Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 10:36

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Waniasz, Meremot, Eliaszib, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Waniasz, Meremot, Eliaszib, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Waniasz, Meremot, Eliaszib; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Wanijasz, Meremot, Elijasyb, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Wania, Marimut i Eliasib, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Waniasz, Meremot, Eliaszib, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Waniasz, Meremot, Eliaszib, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Waniasz, Meremot, Eliaszib, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Waniasz, Meremot, Eliaszib, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Waniję, Meremota, Eliasziba, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Уванія, Марімот, Еліясів, Маттанія, Маттанай. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Waniasz, Meremot, Eliaszib, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Waniasz, Meremot, Eliaszib, |